

SOSIALURIN

Blaðstjórn:

Vilhelm Johannesen,
Fyrirbils ábyrgdarstjóri,
tlf. 5 5873, Klaksvík

Prentstaður:

Prentsmiðjan á Heygsbreyt
tlf. 1 1820
Tórshavn

Tað er ikki loyvt at avfotografera lýsingar og myndir úr SOSIAL-
INUM til nýtslu í øðrum bløðum uttan loyvi frá ábyrgdarblaðstj.

Smábygdinarnar

TÁ HUGT verður at fólkatalinum á teim ymisku bygdu-
num í Føroyum, so síggja vit, at ter minstu bygdinarnar ger-
ast alt minni og minni, meðan Havnin, Klaksvík og einstak-
ar stórbygdin veks í hvørjum.

TAD eru fyrr gjørdar metingar viðvíkjandi fólkatalinum í
Føroyum, og hvussu býti verður til tey ymisku plássini.
Tær flestu av metingunum vísa, at fólk eisini í framtíðini
fara at flyta burtur úr smábygdunum og til tey størri pláss-
ini.

TAD hevur nógv verið tosað um sentralisering, og tað er
ógvuliga ymiskt sum menn eru á máli. Summir føra fram,
at alt má gerast fyrri at gera tað livilig á smáplássunum,
soleiðis at tað ikki verður neyðugt at flyta úr bygdini, og
aðrir vilja vera við, at best var um smábygdinarnar verða
avfólkaðar.

TAD sum er avgerandi fyrri øll fólk, uttan mun til um
tey búgva á smáplássum ella stórplássum, er livilíkindini.
Ávirkan á hesi viðurskiptir hava okkara politikkarar og
tingið.

STEVENNUMIDDIÐ eigur tí at verða, at fólkíð í smábygd-
unum fær sama lut í velferðini sum tey, ið búgva á stór-
plássunum. Sama rett til hentleikar, til útbúgving, til ar-
beiði, til hægri livifót o. s. fr.

AT ein viss sentralisering er neyðug, er væl eingin í iva
um. Tað var eina ferð gott lán at rópa upp, um bygging
av flakavirkjum á hvørjum tanga. Hetta ljóðar sjálvandi
væl. Men havast má i huga, at fleiri flakavirkini verða,
minni verður av ráevni til hvørt virki, størri verður samla-
aði kostnaðurin til rakstur av hesum virkjum, soleiðis at
ein sjálvsgod fylgja av hesum verður hægri avleiðingarprísir
til teirra, sum fiskin skulu veiða og kunnu avleiðingarnar
tá vørandi verða, at menn halda uppat við at fiska til hesi
virkir.

TEY, sum búgva á stórplássunum hava valt hesi, tí teirra
livsyki er knýtt at stórplássum. Tey, sum á smáplássunum
búgva, eru har tí teirra yrki er knýtt at teirri bygd tey
nú eina ferð eru í.

TAD er ikki so sjáldan í dag, at virkini á teimum størru
plássunum tróta arbeiðsmegi. Nógv av smábygdunum
liggja ógvuliga nær uppat stórplássum, so nær, at gott
ferðasamband kundi gjørt tað møgilegt hjá fólk á smá-
bygdunum at leita sær arbeiði á stórplássunum, tá høvi
gevst til tess.

FYRI fólkíð á smábygdunum, sum fyrri tað mesta starvast
við landbrúk, kann hetta skapa møguleika fyrri at vinna
nakað av peningi sum uppiskoytis inntøku uttan at tað
nervar teirra egnu vinnu. Hetta vildi bøtt um livilíkindi á
bygdunum.

TAD avgerandi er ikki hvussu nógv fólk búgva á smá-
plássunum, heldur ikki um fólk flyta av bygdunum, men
tað avgerandi er, at tey sum búgva á smáplássunum fáa
sama lut í velferðini sum hini og fáa somu møguleikar
sum hini.

TAD er ikki rett at skulseta landsstýrið fyrri at virka fyrri
at avtofta smábygdinarnar. Standi landsstýri eins og øll lands-
stýrini javnaðarflokkurin hevur verið uppi í, hevur brúkt
nógvan pening til smábygdinarnar.

FYRI at veita fólkinum á smábygdunum somu hentleikar
sum aðrir borgarar høvdu fingið, vórðu stór tøk tikin til
tess at geva øllum bygdunum rvamagn.

STÓRTØK er tikin til tess at útbýggja ferðasambandið so-
leiðis, at fólkíð á smábygdunum eisini skal hava møgu-
leika til at luttaka í arbeiðinum og fáa lut í teirra vaksandi
inntøkum.

NÓGVUR peningur er brúktur til lendingar, vegir, berghol
og virkir.

HETTA gevur okkum fullgott prógv fyrri, at alt verður
gjørt fyrri at varðveita bygdinarnar.

Dagbókin

Í dag er 11. mars. 71. dagur
í árinum. Thala. Sólaris kl.
07.00. Sólsetur kl. 18.16.

Í morgin er grækarismessu-
dagur og miðföstusmudagur.

Føðingardagar:

Í morgin 12. mars fyllir Mark-
us Jacobsen, vanligi nevndur
Markus á Fløttinum, fyrrv.
vrakieftirlitsmaður, Klaksvík,
79 ár.

Mánadagin 13. mars fyllir
Jacob Wenningsted, yvirleerari,
Tórshavn, 65 ár.

Gudstænastur

Í morgin prædika biskupur í
Havnar kirkju (skriftarmál kl.
10.40) — Petur Petersen í
Saksun — Johs. Føllend á
Nesi — Torkil Beder í Fugla-
firði — J. Magnussen í Gøtu,
altargongd — Hogni Poulsen
í Miðvági kl. 12 og í Sanda-
vági kl. 18 — Tummás Jacob-
sen í Klaksvík og kl. 19 á
Húsum — Osvald Viderø í
Hvalbae, altargongd — Eivind
Vilhelm á Tvøroyri, altar-
gongd.

Í øllum kirkjum í Suðuroy-
ar norðara prestagjaldi og
øllum Vága kirkjum gongur
talvan til frama fyrri Neyð-
hjálpi Fólkkirkjunnar (Breyð
til heimn).

Í øllum kirkjum í Nes
prestagjaldi gongur talvan til
frama fyrri føroyska kirkju-
og ungdomsstarvið í Keypmanna-
havn.

KFUM og K.

Almennur felagsfundur í annað
kvöld kl. 20.30 í KFUK. (Vár
kvöld).

Spelilstova, (gentur undir
skúlaaldrum) verður í KFUK
mánadag frá kl. 16 til 17.

Skótalíðini: Møtið í morgin
kl. 14.30 í húsum tykkara til
grækarismessuhaldið.

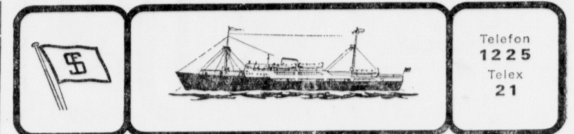
Framhald frá 1. síðu (1)

Ír við tann máttan hetta skan-
idnaviska felag hevur røkt
starv sitt, og higartil hava
allar samráðingar við leiðslu
felagsins verið til fánýtis.

Tað skuldi sostatt ikki ver-
ði óðamannaverk, har ovastu
rikisleiðarar og fremstu poli-
tikkarar úr hesum londum
vóru hjástaddir, at gjørt vart
við, at her var eitt mál, ið
trøngdi til at verða viðgjørt
sum tað var neyðugt at finna
eina skjóta loysn uppi.

Tá Dimmaletting heldur, at
hetta er ein reinur dansk-for-
oykskur spurningur, sum ikki
kemur hinum Norðanlond-
unum við, so er hetta ikki
rett. Var tað so, ivist eg ikki
í, at vit fyrri langt síðani
høvdu havt funnið eina loysn
uppi henda spurning. Men
nettupp tað, at skandinávka
felagið fastheldur at hava kon-
sejón uppá flugvingina, hevur
málið verið torført at
greitt. Tað er hetta felag, sum
alla tíðina og undir øllum
samráðingum hevur ligið í
buktini, fyrst at nokta at
byrja føroyaflugving, og so,
tá íslendingar átóku sær hetta,
kannaðu sær rettin til hesa
flugving.

Eg haldi tí, at tað sum eg



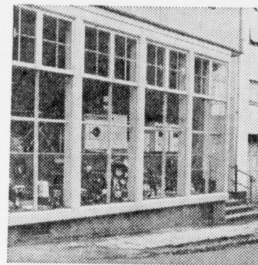
Telefon
1225
Telex
21

Skip	Ør København	Ør Aalborg	Ør Halmstad	Ør Leith	Ør Føroyum
GLORIA		8.3.			13.3.
BLIKUR	11.3.				14.3.
LÓMUR	17.3.	14.3.	15.3.		20.3.
FALKUR				20.3.	22.3.
BLIKUR	23.3.	21.3.			26.3.

FALKUR ferir í Delfzijl 16. mars.

PF SKIPAFELAGIÐ FØROYAR

Í sýnisglugganum



sum innandura

— ALTÍÐ STÓRT ÚRVAL AV DYGDARGÓÐUM
VØRUM.

Pf. Maria Poulsen & Co.

tlf. 1 2000 — 1 2001

Leyst starv

Á gjaldstovuni — bókhaldsdeildini — er hægri
starv leyst at søkja. Arbeiðið vil m. a. umfata til-
rættislegging og organisatión saman við bókhald-
aranum.

Av tí at gjaldstovan fær nakað av tí administrativa
arbeiðinum gjørt við EDB hjálp, vil hetta starv
føra við sær, at avvarðandi kemur at fáast við upp
gávur eisini innanfyri hesum øki.

Starvið krevur, at hann, ið søkir, hevur H.D. ella
líknandi útbúgving.

Løn eftir nærri avtalu.

Umsóknir mugu verða sendar í seinasta lagi 1.
april 1972 til

FØROYA GJALDSTOVU
Tórshavn

segði á fundi í Norðurlanda-
ráðnum um ferðalíkindini mill-
um Føroyar og hini skandi-
navisku londini var sagt bæði
í røttum tíma og á rétta
stað.

Viðvíkjandi einum størri
flogvølli, so er frá øllum síð-
um fært fram, at ein flogvøll-
ur, sum taka kann størri
flugvimaginur er treytin fyrri
biligari flugving, og er hetta
ein fyrirtreyt fyrri, at fólk við
vanligari inntøku kann ferð-
ast loftvegis. Til Norður-
landafundin í Helsingfors var
eisini komið skriv frá føroy-
ingum, sum uttanfyri Føroyar
søkja sær útbúgving, ið vístu
á, at orsaka av, at tað er so
dýrt at ferðast millum Fø-
royar og hini Norðanlondini,
má mangur føroyskur unglingi,

sum fer úr Føroyum at søkja
sær útbúgving, verða so leingi
burtur, at hann missur sam-
bandið bæði við heimíð og
Føroyar, og førir hetta mang-
an við sær, at mangur afaná
útbúgving ikki kemur heim
aftur, til skada fyrri eitt so
lítið samfelag sum tað føroy-
ska.

Hann, ið hevur pengar í
yvirflóð, hann kann alt, so
honum er tað ikki avgerðandi
um ferðaseðilin kostar nógv
ella lítið. Men millum føroy-
ingar bæði heima og burtur
eru tað mong, sum ikki kun-
nu hugsa so, og hesi skuldu
eisini kunna farið út um
oyggjar okkara og komið heim
aftur um hugur teirra stóð til
tess.

J. Fr. Øregaard.